

厚生労働省北海道労働局発表
令和2年1月24日

報道関係者 各位

担当	厚生労働省
	北海道労働局労働基準部安全課
	課長 石川 和男
	副主任産業安全専門官 鈴木 力
	代表電話：011-709-2311（内線 3552） 直通電話：011-788-6327

外国人労働者向け安全衛生啓発用小冊子を作成

北海道労働局（局長 ^{ふくし わたる} 福土 亘）は、外国人労働者向けに我が国の安全に係る基本的なルールの理解を促すことを目的とした小冊子（中国語版）を作成しました。

昨今の外国人労働者の雇用拡大に伴い、道内における外国人の労働災害も増加傾向を示しております。

外国人労働者は一般的に、日本の労働慣行や日本語に習熟していないことから、外国人に安全衛生教育を実施するなどの際に工夫を施して、作業手順や安全のためのルールをしっかりと理解させることが重要となります。

このため、北海道労働局では、日本の安全に関する基本的なルールの理解を促すことを目的とした小冊子について、先般作成したベトナム語版に続き、中国語版を別添のとおり作成し、当該冊子の周知のため、道内の外国人を雇用する事業主及び外国人技能実習制度の監理団体等に対し、外国人労働者の労働災害防止対策の推進に活用していただくよう要請しました。

なお、本冊子は事業主又は入国した外国人労働者自らが携帯端末（スマートフォン、タブレット等）を使用して、以下の当局ホームページのコンテンツよりダウンロードしていただくことを主たる配布方法としております。

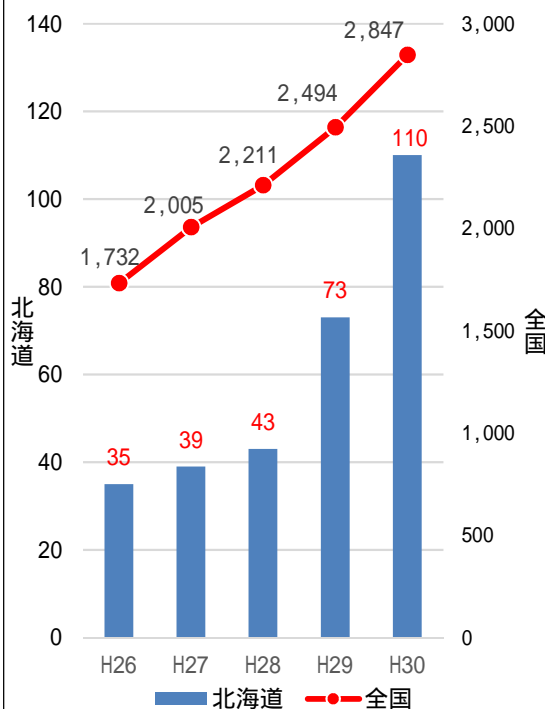
小冊子データの格納場所

URL：https://jsite.mhlw.go.jp/hokkaido-roudoukyoku/madoguchi_annai/soudan04.html

QRコード



外国人労働者の労働災害発生状況



労働者死傷病報告より把握した休業4日以上の死傷者数。本報告は、労働者が労働災害等により死亡又は休業した際に事業者から所轄労働基準監督署に提出することが義務付けられているもの。平成31年1月7日までの報告様式には国籍欄が設けられておらず、被災者が外国人であることを確認できた場合のみ、在留資格に関わらず集計。

致在北海道工作的外国人

安全第一！



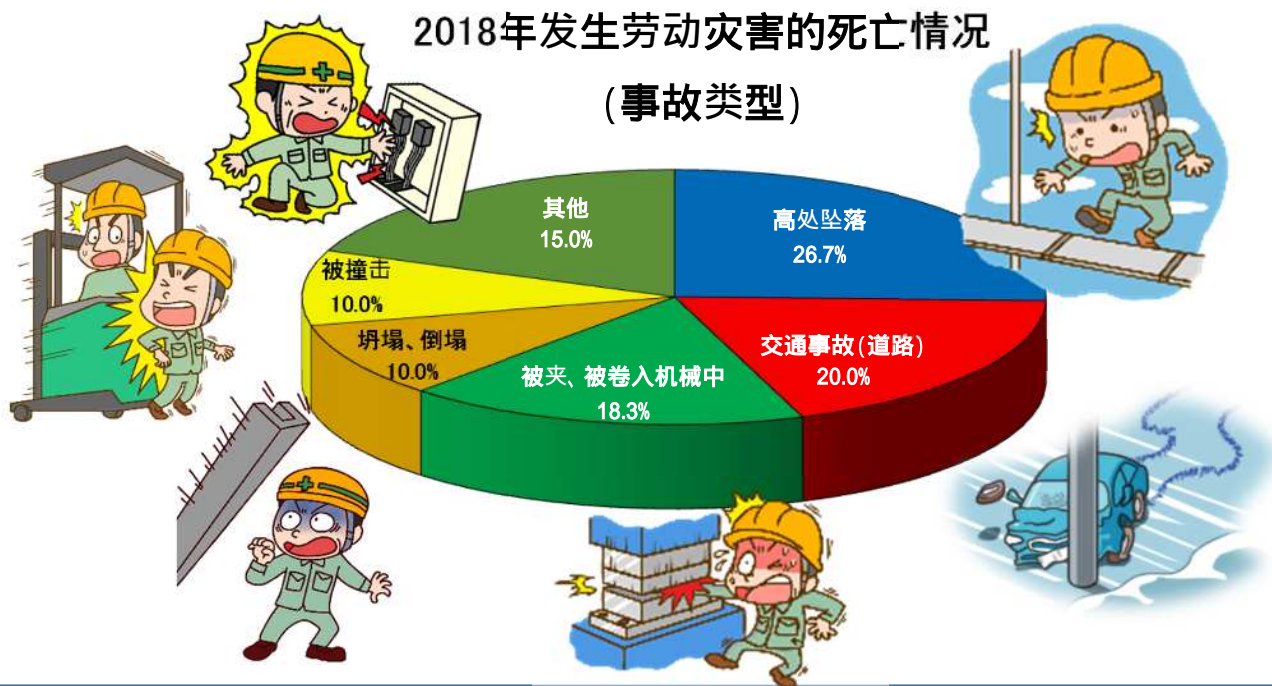
在日本工作，会受到法律规定的各种约束。
不遵守法律会受到惩罚。
遵守规定，安心、安全地去工作生活



労働災害を防止するポイント 劳动灾害的防范重点

【1】職場にはさまざまな危険がある！ 工作岗位上有着各种各样的危险！

了解在北海道会发生什么样的灾害及灾害的程度，提高危险意识。



【2】「かもしれない」で危険を意識する！ 要有“说不定会有危险”的危险意识！

对人来说

被夹 被撞 跌倒 缺氧 烧伤 触电 被导致腰痛 被卷入机械中
煤气中毒 高处坠落 溺水



工作岗位上潜在着很多危险！



说不定会有危险

对物来说

活动 旋转 飞落 坠落 脱落 燃烧 倒塌 坍塌 爆炸 泄露

说不定会有危险

労働災害を防止するポイント 劳动灾害的防范重点

安全な作業は正しい服装から！

【3】安全工作是从正确的服装开始！

工作时穿规定的**安全服装**

工作服要**合身**、轻便

长袖的要**收紧袖口**，上衣的**下摆要放裤子里**



工作时不把刀具、螺丝刀、刚钻等放在**口袋里**

工作时不把毛巾或布手巾缠在脖子上，不扎围巾、领带等容易卷入机械中的东西



決められた作業手順を守る！

【4】遵守制定的操作规程！

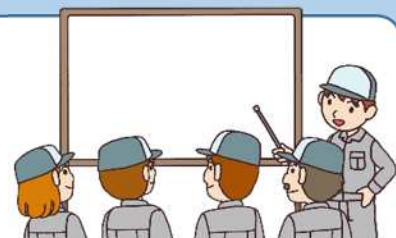
严格遵守已制定的操作规程（标准操作）

充分了解安全装置的必要性，避免无端拆卸等无效操作

重复练习操作规程所示的操作程序，从而掌握要领

充分了解在安全上“什么该做”、“什么不能做”

要注意习惯了工作后的不小心而导致受伤，避免轻率行动、生拉硬拽的行动



労働災害を防止するポイント 劳动灾害的防范重点

【5】4Sの励行で安全を高める！ 严格执行4S强化安全！

【整理】（Seiri）

把‘要的’和‘不要的’物品分开，‘不要的’处理掉，
从而提高工作效率、降低灾害风险



【整顿】（Seiton）

把‘要的’物品收纳在容易取放、容易找到的地方，
减少浪费时间，提高产品质量



【清洁】（Seiketsu）

要及时清理身边的污垢保持干净整洁，谋求产品
品质的提高并预防食物中毒及异物的混入



【习惯】（Syuukan）

严格遵守规定，重复操作，即使不动脑子也可以自然做到安全、
卫生的行动

労働災害を防止するポイント 劳动灾害的防范重点

安全な作業をみんなで実施し職場を安全に！

【6】安全操作大家共同执行，建立安全工作岗位！

【跌倒】灾害的防范重点

地板上常保持「整理」「整顿」「清扫」「清洁」建立安全岗！

大的、重的物品要用“台车”搬运！

移动时手上不要拿东西！

要确保通道充足的照明！



【被夹·被卷入机械中】灾害防范的重点

机械的清扫、调整、修理要在机械停止后进行

机械停止后的清扫、调整、修理，也要防范机械的突然启动！

要维护护栏、安全防护装置的功能等！



【被切割·被蹭伤】灾害的防范重点

清扫加工机械的刀刃时要小心！

使用刀具时，要保证刀具的安全摆放法及安全放置！



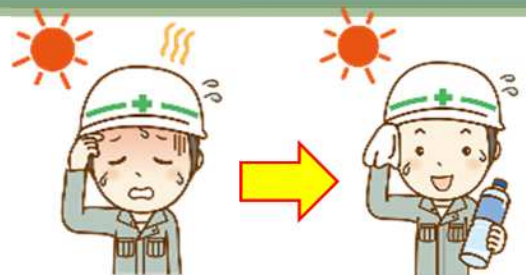
【中暑】灾害的防范重点

由睡眠不足等导致的身体变化要注意

对自己周围的情况也要注意

要穿通气性好、吸湿易干的衣服

要勤休息、勤补充水分！



労働災害を防止するポイント 劳动灾害防范重点

【7】もし異常事態が発生したら！ 如果异常情况发生了！

如果发现了异常情况、首先要确认发生了什么事

要大声告知身边的负责人或同事

根据情况需要按下“非常停止按钮”让机械停止

听从负责人的指示与同事的配合，进行妥善处理

不可以一个人轻率地行动



【8】労働災害が発生したら！ 劳动灾害发生了！

首先要冷静……

• 要避免慌忙靠近而引发二次灾害！

• 要大声地告知身边的人！

对受伤者进行施救！

• 向上司（负责人）通报！

• 往医院运送受伤者等进行的施救，要听从负责人的指示



面向技能实习生 各种操作安全卫生的连接集

~ 由国际研修协力机构 (JITCO) 制作 ~



- ◆ 确保从事焊接业的技能实习生的安全·健康
- ◆ 确保从事食品制造业的技能实习生的安全·健康
- ◆ 技能实习生为了安全地从事建筑业的第一步
- ◆ 确保从事金属制品制造业的技能实习生的安全与健康
- ◆ 确保从事耕种农业的技能实习生的安全与健康
- ◆ 确保从事畜牧业的技能实习生的安全与健康
- ◆ 有关磨床（砂轮机·打磨机等）操作方面劳动灾害的防范对策
- ◆ 有关焊接实习方面劳动灾害的防范对策的指南

用手机扫右边的二维码，链接会自动弹出。



劳动咨询窗口 链接集

外国人技能实习机构（OTIT）母语咨询

在日本从事技能实习的有关事情，可以用您的母语咨询。

◆ 技能实习中的烦恼

例如

不付加班费，遭受暴力，工作内容与合同不符，护照被要求代为保管，不能自由外出，违背个人意愿让回国等的时候

◆ 对技能实习的实施者或监督团体违反法令的行为，您可以提交「报告」。



用手机扫二维码，链接会自动弹出。



北海道劳动局 外国人劳动者咨询窗口

◆ 对外国人劳动者的工作支援

札幌职业介绍所设有「雇佣外国人服务窗口」。

◆ 外国人劳动者的电话咨询(厚生劳动省HP的链接)

您有没有因劳动条件方面的纠纷而烦恼呢？

北海道で働く外国人の皆様へ

安全はすべてに優先します！



日本で働く場合には、法律でいろいろな約束が定められています。
法律を守らないと処罰の対象となります。
約束を守って、安心安全な職業生活を送りましょう

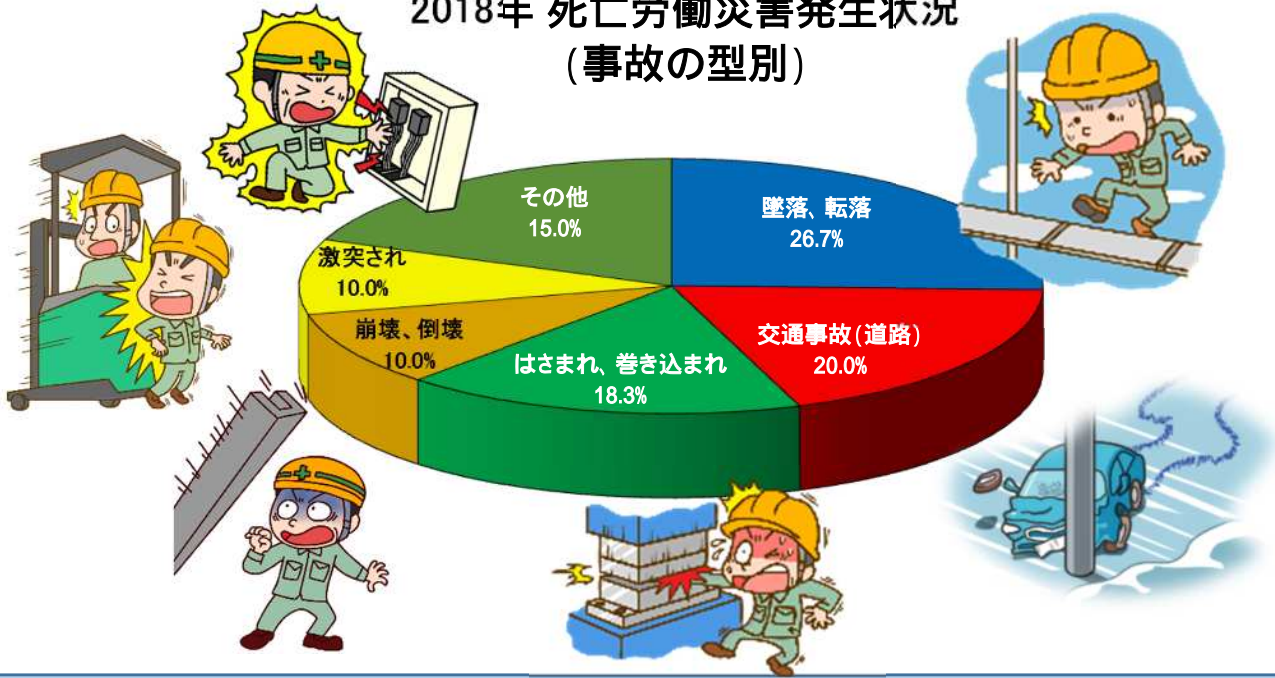


労働災害を防止するポイント

【1】職場にはさまざまな危険がある！

北海道でどのような災害がどの程度発生しているかを理解し、危険への意識を高めましょう。

2018年 死亡労働災害発生状況
(事故の型別)



【2】「かもしれない」で危険を意識する！

人は・・・

はさまれる 当たる 転ぶ 酸欠になる やけどする 感電する
腰を痛める 巻き込まれる ガス中毒になる 落ちる おぼれる

かもしれない

職場には沢山の危険が潜んでいます！

物は・・・

動く 回る 飛ぶ 落ちる 抜ける 燃える 倒れる 崩れる
爆発する 漏れる

かもしれない

労働災害を防止するポイント

安全な作業は正しい服装から！

【3】安全な作業は正しい服装から！

作業時は定められた**安全な服装**を着用する

作業服装は**身体にピッタリ**した軽快なものとする

長袖の場合は**袖口を締め**、上着の**裾はズボンの中**に入れる



刃物やドライバー、ドリルなどを**ポケットの中**に入れて作業しない

タオルや手ぬぐいを首に巻いたり、襟巻、ネクタイなど巻き込まれるおそれのあるものは着用しない

決められた作業手順を守る！

【4】決められた作業手順を守る！

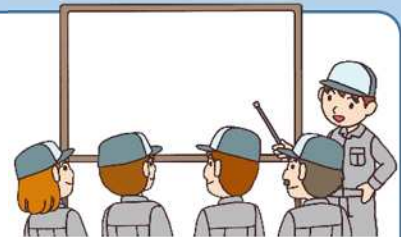
定められた作業手順（作業標準）をきちんと守る

安全装置の必要性を十分理解し、外したり無効にして作業しない

作業手順に示されている作業手順を繰り返し練習し体得する

安全上やるべきこと、やってはならないことをよく理解する

慣れによるケガに注意し、軽はずみな行動や強引な動作をしない



労働災害を防止するポイント

【5】^{4 S}の励行で安全を高める！ 4 Sの励行で安全を高める！

【整理】（Seiri）

いるものといらないものをわけ、いらないものは処分すると作業効率が上がり災害のリスクも減ります



【整頓】（Seiton）

いるものを使いやすく、わかりやすく収納すると無駄な時間が減り品質も向上します



【清潔】（Seiketsu）

汚れを取り除いて身の回りをきれいにすると、製品の品質向上、食中毒予防異物混入防止が図られます



【習慣】（Syuukan）

決められたことをきちんと守ると、繰り返して意識しなくても自然に安全、衛生な行動ができるようになる

労働災害を防止するポイント

安全な作業をみんなで実施し職場を安全に！

【6】安全な作業をみんなで実施し職場を安全に！

【転倒】災害防止のポイント

床は常に「整理」「整頓」「清掃」「清潔」で安全に！

大きい物、重い物は「台車」を使用しましょう！

移動時は物を持たないようにしましょう！

通路の照度は十分確保しましょう！



【はさまれ・巻き込まれ】災害防止のポイント

機械の清掃、調整、修理は止めてから

機械を止めた清掃、調整、修理の作業は不意の起動防止を！

困り、安全装置等はその機能の維持を！



【切れ・こすれ】災害防止のポイント

加工機械の刃部の清掃時に注意！

包丁を使う場合は置き方、置き場所を安全に！



【熱中症】災害防止のポイント

睡眠不足など体調の変化に気をつける

周囲にも気を配る

通気性のよい、吸湿性・速乾性のある衣服を着用する

こまめに休憩と水分補給を！



労働災害を防止するポイント

【7】もし異常事態が発生したら！

- 異常事態を発見したら、まず何が起きているかを確認しましょう
- 周りにいる責任者や同僚に大きな声で知らせよう
 - 必要により非常停止ボタンで機械を止めましょう
 - 責任者の指示のもと、同僚と協力して適切な処置をとりましょう
 - 一人で勝手な行動はしてはいけません



【8】労働災害が発生したら！

- まずは落ち着いて・・・
- あわてて駆け寄って、二次災害が発生させない！
 - 大きな声で回りに知らせよう！
- 被災者の救護を！
- 上司（責任者）への連絡を！
 - 被災者の病院への搬送など、責任者の指示で被災者の救護を行う



技能実習生向け 作業別安全衛生マニュアルリンク集

～ 国際研修協力機構（JITCO）作成～



- ◆ 溶接職種に従事する技能実習生の安全・健康の確保
- ◆ 食品製造業に従事する技能実習生の安全・健康の確保
- ◆ 技能実習生が建設作業を安全に行うための第一歩
- ◆ 金属製品製造業における技能実習生の安全と健康確保に向けて
- ◆ 耕種農業職種に従事する外国人技能実習生の安全と健康確保に向けて
- ◆ 畜産農業職種に従事する外国人技能実習生の安全と健康確保に向けて
- ◆ 研削盤（グラインダ・サンダー等）作業に係る労働災害防止対策
- ◆ 溶接実習における労働災害防止対策マニュアル

右のQRコードをスマホで読み込めば
リンク先のサイトに飛べます。



労働相談窓口 リンク集

外国人技能実習機構（OTIT）母国語相談

日本での生活、技能実習のことなど母国の言葉で相談に応じます。

◆ 技能実習で困っていること

例えば・・・

残業代を支払ってくれない、暴力を受けている、仕事の内容が契約と違う、パスポートを預けるよう言われた、自由に外出できない、意思に反して帰国させられそうな時 など

◆ 実習実施者や監理団体が技能実習法令に違反していることを「申告」することもできます。



QRコードをスマホで読み込めばリンク先のサイトに飛べます。



北海道労働局 外国人労働者相談コーナー

◆ 外国人の方への就職支援

ハローワークプラザ札幌内には「外国人雇用サービスコーナー」が設置されています。

◆ 外国人労働者向け電話相談(厚生労働省HPへリンク)

労働条件に関するトラブルで困っていませんか？